

SAGA101



NL
Productkaart verordening (EU) 2015/1186
Energie-efficiëntieklasse: A+
Energie-efficiëntie-index: 107.45
Nominale warmte-afgifte: 7 kW
Directe warmte-afgifte: 7 kW
Indirecte warmte-afgifte: 0 kW
Nuttig rendement bij nominale warmte-afgifte: 81 %
Aanvullend electriciteitsverbruik bij nominale warmte-afgifte: 0 kW
bij minimale warmte-afgifte: 0 kW ; in stand-by-modus: 0 kW
Type warmte-afgifte/sturing kamertemperatuur: Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur
Voorkeurbedstof: Stamhout, vochtgehalte ≤ 25 %
Seizoensgebonden energie-efficiëntie ns: 71 %

DE
Produktdaten Verordnungen (EU) 1185/2015
Energieeffizienzklasse: A+
Energieeffizienzindex: 107.45
Nennwärmeleistung: 7 kW
Direkte Wärmeleistung: 7 kW
Indirekte Wärmeleistung: 0 kW
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung: 81 %
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung: 0 kW
bei Mindestwärmeleistung: 0 kW ; im Bereitschaftszustand: 0 kW
Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle: Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle
Bevorzugter Brennstoff: Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ns: 71 %

EN
Product fiche REGULATION (EU) 2015/1186
Energy efficiency class: A+
Energy efficiency index: 107.45
Nominal heat output: 7 kW
direct heat output: 7 kW
indirect heat output: 0 kW
useful energy efficiency at nominal heat output: 81 %
Auxiliary electricity consumption at nominal heat output: 0 kW
at minimum heat output: 0 kW ; in standby mode: 0 kW
Type of heat output/room temperature control: single stage heat output, no room temperature control
Preferred fuel: Wood logs with moisture content ≤ 25 %
Seasonal space heating energy efficiency ns: 71 %

FR
Fiche produit RÈGLEMENT (UE) 2015/1186
Classe d'efficacité énergétique: A+
Indice d'efficacité énergétique: 107.45
Puissance thermique nominale: 7 kW
Puissance thermique directe: 7 kW
Puissance thermique indirecte: 0 kW
Rendement utile à la puissance thermique nominale: 81 %
Consommation d'électricité auxiliaire à la puissance thermique nominale: 0 kW ; à la puissance thermique minimale: 0 kW
en mode veille: 0 kW
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce: contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce
Combustible de référence: Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %
Efficacité énergétique saisonnière ns: 71 %

ES
Ficha de product REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186
clase de eficiencia energética: A+
índice de eficiencia energética: 107.45
Potencia calorífica nominal: 7 kW
potencia calorífica directa: 7 kW
potencia calorífica indirecta: 0 kW
eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal: 81 %
Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica nominal: 0 kW
a potencia calorífica mínima: 0 kW ; en modo de espera: 0 kW
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior: potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior
Combustible preferido: Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %
Eficiencia energética estacional de calefacción ns: 71 %

IT
Documentazione tecnica REGOLAMENTO (UE) 2015/1186
Classe di efficienza energetica: A+
Indice di efficienza energetica: 107.45
Potenza termica nominale: 7 kW
Potenza termica diretta: 7 kW
Potenza termica indiretta: 0 kW
efficienza utile alla potenza termica nominale: 81 %
Consumo ausiliario di energia elettrica Alla potenza termica nominale: 0 kW
Alla potenza termica minima: 0 kW ; In modo stand-by: 0 kW
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente: potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente
Combustibile preferito: Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente ns: 71 %

NO
Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186
Energieeffektivitetsklasse: A+
Energieeffektivitetsindekset: 107.45
Nominell varmeytelse: 7 kW
Direkte varmeytelse: 7 kW
Indirkete varmeytelse: 0 kW
Virkningsgrad ved nominell varmeytelse: 81 %
Supplerende elforbruk Ved nominell varmeytelse: 0 kW
Ved minimum varmeytelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW
Type varmeytelse/romtemperaturstyring:
Ettrinns varmeeffekt, ingen romtemperatur kontroll.
Foretrukket brensel: Ved med vanninnhold <25%
Årsvirkningsgrad ved romoppvarming ns: 71 %

PL
Karta produktu ROZPORZĄDZENIE (UE) 2015/1186
Klasa efektywności energetycznej: A+
Współczynnik efektywności energetycznej: 107.45
Nominalna moc cieplna: 7 kW
Bezpośrednia moc cieplna produktu: 7 kW
Pośrednia moc cieplna produktu: 0 kW
Sprawność użytkowa przy nominalnej: 81 %
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne: Przy nominalnej mocy cieplnej: 0 kW
Przy minimalnej mocy cieplnej: 0 kW ; trybie czuwania: 0 kW
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu: jednostopniowa moc cieplną, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu
Paliwo zalecane: Kłody drzewne o wilgotności ≤ 25 %
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ns: 71 %

DA
Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186
Energieeffektivitetsklasse: A+
Energieeffektivitetsindekset: 107.45
Nominel varmeydelse: 7 kW
Direkte varmeydelse: 7 kW
Indirekte varmeydelse: 0 kW
Virkningsgrad ved nominel varmeydelse: 81 %
Supplerende elforbrug Ved nominel varmeydelse: 0 kW
Ved mindste varmeydelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW
Type varmeydelse/rumtemperaturstyring: ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring
Foretrukket brændsel: Brænde med vandindhold ≤ 25 %
Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning ns: 71 %

FI
Tuoteseloste ASETUS (EU) 2015/1186
Energiatohokkuusluokka: A+
Energiatohokkuusindeksi: 107.45
Nimellislämpöteho: 7 kW
suora lämpöteho: 7 kW
epäsuora lämpöteho: 0 kW
hyötysuhde nimellislämpöteholla: 81 %
Lisäsähkönkulutus Nimellislämpöteholla: 0 kW ; Vähimmäislämpöteholla: 0 kW
Valmistilassa: 0 kW
Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi: yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä
Ensisijainen polttoaine: Halot, kosteuspitoisuus ≤ 25 %
Tilalämmityksen kausittainen energiatohokkuus ns: 71 %

PT
Ficha de produto REGULAMENTO (UE) 2015/1186
clase de eficiência energética: A+
índice de eficiência energética: 107.45
Potência calorífica nominal: 7 kW
potência calorífica direta: 7 kW
potência calorífica indireta: 0 kW
eficiência energética útil à potência calorífica nominal: 81 %
Consumo de eletricidade auxiliar À potência calorífica nominal: 0 kW
À potência calorífica mínima: 0 kW ; Em estado de vigília: 0 kW
Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior: Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior
Combustível preferencial: Toros, teor de humidade ≤ 25 %
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal η: 71 %

EL
Δελτίο προϊόντος ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1186
τάξη ενεργειακής απόδοσης: A+
δείκτης ενεργειακής απόδοσης: 107.45
Ονομαστική θερμική ισχύς: 7 kW
άμεση θερμική ισχύς: 7 kW
έμμεση θερμική ισχύς: 0 kW
Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ: 81 %
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας στην ονομαστική θερμική ισχύ: 0 kW
στην ελάχιστη θερμική ισχύ: 0 kW ; σε κατάσταση αναμονής: 0 kW
Είδος θερμικής ισχύος/ρύθμισης θερμοκρασίας δωμάτιου: με μονοβάθμια θερμική ισχύ, χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου
ροτιμώμενο καύσιμο: Κορμιοτεμάχια με υγρασία ≤ 25 %
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου ns: 71 %